

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

18 lk 39486
.....

OÜ TÄHE HAMBAKLIINIK

2003. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:

Tähe 3

51010 Tartu

Eesti Vabariik

10470669

Äriregistri nr.

Telefon:

37 273 439 97

E-mail:

info@hambakliinik.ee

Aruandeaasta algus ja lõpp:

01.01.2003-31.12.2003

Dokumentide loetelu, mis

osanike nimekiri

saadetakse majandusaasta

aruandest eraldi:

01-07-2004

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	13
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 3 Viitlaekumised ja ettemaksed	13
Lisa 4 Maksud	13
Lisa 5 Materiaalne põhivara	14
Lisa 6 Võlakohustused	14
Lisa 7 Viitvõlad	14
Lisa 8 Omakapital	15
Lisa 9 Müügitulu	15
Lisa 10 Muud äritulud	15
Lisa 11 Tehingud seotud osapooltega	15
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	16
Juhatuse allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele	17



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

.....

ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ Tähe Hambakliinik peamiseks tegevusalaks on hambaraviteenused; hambaravimaterjalide, hambahooldusvahendite ja kosmeetikavahendite müük.

Juriidiline aadress:	Tähe 3 51010 Tartu Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10470669
Telefon:	37 273 439 97
E-mail:	info@hambakliinik.ee

TARTU MAAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

TEGEVUSARUANNE

.....
OÜ Südalinna Hambaarstid asutati 05.06.1998.aastal. Ettevõtte põhitegevusalaks oli hambaraviteenuste osutamine ja hambaravimaterjalide ning hambahooldus- ning kosmeetikavahendite müük. 1999.a. jooksul kujunes ettevõtte põhitegevusalaks hambaraviteenuse osutamine Tähe tänaval asuvas hambakliinikus. Sellega seoses on ettevõtte nimi alates 2000.a-st OÜ Tähe Hambakliinik.

OÜ Tähe Hambakliinik põhitegevusalaks on jäänud kvaliteetse hambaraviteenuse osutamine. 2003.a. jooksul teenindas Tähe Hambakliinik 2987 visiidil 994 klienti/patsienti.

Seni kasutult seisvasse kabinetti on 2004.a. plaanis avada kolmas hambaravikabinet.

Hambaravikabineti käibeks 2004.a. kujuneb hinnanguliselt 1,000,000 krooni.

OÜ Tähe Hambakliinik juhatus on kolmeliikmeline, töötasu neile pole makstud. Töötajate keskmine arv aruandeaastal oli 7. Töötajate töötasu summa koos sotsiaalmaksuga oli 395,774 krooni.



Marek Vink
(Juhatuses liige)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

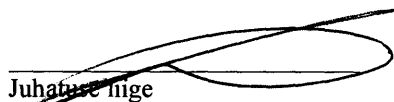
01-07-2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

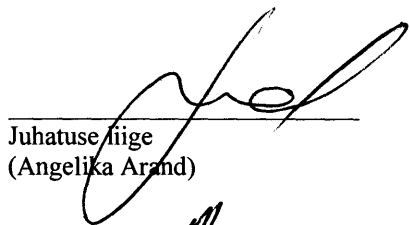
Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 15 toodud OÜ Tähe Hambakliinik 2003. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. OÜ Tähe Hambakliinik on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhatus liige
(Aivar Arand)



Juhatus liige
(Angelika Arand)



Juhatus liige
(Marek Vink)

Tartu, 29. juuni 2004

TARTU MAAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

Bilanss

(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr	31.12.2003	31.12.2002
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	35,189	47,355
Nõuded ostjate vastu	2	22,785	26,918
Viitlaekumised ja ettemaksed	5	2,462	1,758
Käibevara kokku		60,436	76,031
Põhivara			
Materiaalne põhivara	5	277,463	287,235
VARAD KOKKU		337,899	363,266
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad tarnijatele		34,617	19,208
Maksuvõlad	4	28,497	18,345
Viitvõlad	7	57,718	43,946
Lühiajalised kohustused kokku		120,832	81,499
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	6,11	135,000	200,000
Pikaajalised kohustused kokku		135,000	200,000
KOHUSTUSED KOKKU		255,832	281,499
Omakapital			
Osakapital	8	40,000	40,000
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		4,000	4,000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		37,767	83,046
Aruandeaasta kasum (kahjum)		300	-45,279
OMAKAPITAL KOKKU		82,067	81,767
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		337,899	363,266


Marek Vink
(Juhatuse liige)

TARTU MAAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

Kasumiaruanne
(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr	2003	2002
Müügitulu	9	1,158,386	1,001,847
Muud äritulud	10	2	2
Kaubad, toore, materjal ja teenused		-405,902	-388,715
Muud tegevuskulud		-254,527	-265,888
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-306,029	-235,169
Sotsiaalmaks		-102,524	-77,612
Tööjõu kulud kokku		-408,553	-312,781
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5	-87,935	-71,988
Muud ärikulud		-1,189	-5,946
Ärikasum		282	-43,469
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		0	-1,838
Muud finantstulud ja -kulud		18	28
Finantstulud ja -kulud kokku		18	-1,810
Kasum enne tulumaksustamist		300	-45,279
Aruandeaasta puhaskasum		300	-45,279

TARTU MAANDUS-
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUF

01-07-2004

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr	2003	2002
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		282	-43,469
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5	87,935	71,988
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		3,429	-12,952
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		39,333	20,835
Makstud intressid		0	-1,838
Kokku rahavood äritegevusest		130,979	34,564
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus		-78,163	-37,700
Saadud intressid		18	28
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-78,145	-37,672
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed		-65,000	-75,000
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		0	-30,568
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-65,000	-105,568
Rahavood kokku		-12,166	-108,676
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	47,355	156,031
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-12,166	-108,676
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	35,189	47,355

Marek Vink
(Juhatuse liige)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

Omakapitali muutuste aruanne
(tuhandetes kroonides)

	Osakapital	Kohustuslik reserv-kapital	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2001	40,000	4,000	82,571	475	127,046
2001.a. kasum	0	0	475	-475	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	-45,279	-45,279
Saldo seisuga 31.12.2002	40,000	4,000	83,046	-45,279	81,767
2002. a kahjum	0	0	-45,279	45,279	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	300	300
Saldo seisuga 31.12.2003	40,000	4,000	37,767	300	82,067

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 8.


Marek Vink
(Juhatuse liige)

TARTU MAAKOHUL
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUF

01-07-2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

OÜ Tähe Hambakliinik 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

C. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

D. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5,000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

01-07-2004

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Muud masinad ja seadmed 20%
- Muu inventar ja IT seadmed 10-20%

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

E. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

F. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

G. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.



Marek Vink
(Juhatuse liige)

TARTU MAHAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

H. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

Lisa 1 Raha ja pangakontod

	31.12.2003	31.12.2002	
Sularaha kassas	31,198	46,179	
Pangakontod	3,991	1,176	
Raha ja pangakontod kokku	35,189	47,355	

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003	31.12.2002
Ostjatelt laekumata arved	22,120	26,918
Kaardimaksed	665	0
Nõuded ostjate vastu kokku	22,785	26,918

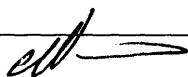
Lisa 3 Viitlaekumised ja ettemaksed

	31.12.2003	31.12.2002
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	36	26
Tulevaste perioodide kulud	2,426	1,732
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	2,462	1,758

Lisa 4 Maksud

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Erisoodustuse tulumaks	3	0	3	0
Käibemaks	0	0	0	0
Üksikisiku tulumaks	6	7,641	0	4,311
Sotsiaalmaks	0	19,911	0	13,607
Kohustusliku kogumispensioni makse	0	283	0	0
Töötuskindlustusmakse	4	662	0	427
Tulevaste perioodide käibemaks	23	0	23	0
Kokku	36	28,497	23	18,345

Seisuga 31.12.2003 sisaldab sotsiaalmaksu võlg viivist summas 2 krooni, erisoodustuste tulumaks viiviste ettemaksu summas 3 krooni, üksikisiku tulumaks viiviste ettemaksu summas 6 krooni ja töötuskindlustuse makse ettemaks viiviste ettemaksu summas 4 krooni.


Marek Vink
(Juhatuse liige)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

Lisa 5 Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kapitalizeeri- tud remont	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002				
Soetusmaksumus	118,386	116,191	311,375	545,952
Akumuleeritud kulum	-97,596	-34,176	-126,945	-258,717
Jääkmaksumus	20,790	82,015	184,430	287,235
2003. a toimunud muutused				
Ostud perioodi jooksul	40,950	37,213	0	78,163
Amortisatsioonikulu	-28,303	-28,492	-31,140	-87,935
Saldo seisuga 31.12.2003				
Soetusmaksumus	159,336	153,404	311,375	624,115
Akumuleeritud kulum	-125,899	-62,668	-158,085	-346,652
Jääkmaksumus	33,437	90,736	153,290	277,463

Lisa 6 Võlakohustused

	Saldo 31.12.2003	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlakohustused	135,000	0	135,000	0	0%
Kokku	135,000	0	135,000	0	

Lisa 7 Viitvõlad

	31.12.2003	31.12.2002
Võlad töövõtjatele	57,718	43,946
Viitvõlad kokku	57,718	43,946

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2004

Lisa 8 Omakapital

	31.12.2003	31.12.2002
Osakapital (tuhandetes kroonides)	40,000	40,000
Osade arv (tk)	4	4
Osade nimiväärtus (kroonides)	10,000	10,000

Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 38,067 (2002: 37,767) tuhat krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 9,897 (2002: 9,819) tuhat krooni.

Lisa 9 Müügitulu

OÜ Tähe Hambakliinik müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Eesti	1,158,386	1,001,847
Kokku	1,158,386	1,001,847

OÜ Tähe Hambakliinik müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Hambaraviteenus	1,153,958	977,892
Hooldusvahendite müük	4,428	5,600
Muud müügitulud	0	18,355
Kokku	1,158,386	1,001,847

Lisa 10 Muud äritulud

	2003	2002
Muud äritulud	2	2
Muud äritulud kokku	2	2

Lisa 11 Tehingud seotud osapooltega

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2003	31.12.2002
Juhatuse liikmega	135,000	200,000
Pikaajalised kohustused kokku	135,000	200,000

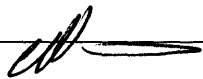
TARTU MAHAKOOL
REGISTRIOSAKOOL
SISSE TULNU

01-07-2004

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....

OÜ Tähe Hambakliinik juhatus teeb ettepaneku jaotada 2003. aasta puhaskasum alljärgnevalt:

- | | |
|---|---------------|
| 1. Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 | 37,767 krooni |
| 2. 2003.a. kasum | 300 krooni |
| 3. Jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2003 | 38,067 krooni |



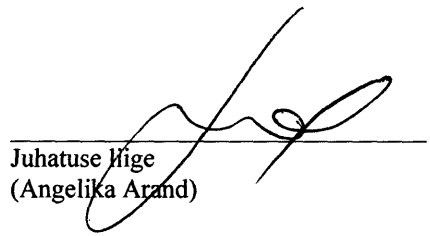
Marek Vink
(Juhatus liige)

TARTU MAJANDUS-
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUF

01-07-2004

Juhatuse allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele

OÜ Tähe Hambakliinik 2003. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike poolt 30. juuni 2004 otsusega, allkirjastamine 30. juuni 2004:


Juhatuseliige
(Aivar Arand)
Juhatuseliige
(Angelika Arand)
Juhatuseliige
(Marek Vink)

TARTU MAAKONN
REGISTRIOSAKONN
SISSE TULNU

01-07-2004

Osanike nimekiri 2003.a. majandusaasta aruande kinnitamise seisuga

Osanike nimekiri	isikukood	aadress	osade arv
Angelika Arand	47001222737	Tartu Kesk-Kaar 19-1	1 osa nimiväärtusega 10,000 krooni
Aivar Arand	369009182741	Tartu Kesk-Kaar 19-1	1 osa nimiväärtusega 10,000 krooni
Merike Toovis	36611282713	Tartu maakond Ülenurme	1 osa nimiväärtusega 10,000 krooni
Marek Vink	36611282713	Tartu maakond Ülenurme	1 osa nimiväärtusega 10,000 krooni